



A2.33 La mia attività

- Discutere i piani per avviare un'attività.
- Parla delle responsabilità quotidiane della contabilità

Il cliente	<i>(Le client)</i>	I costi	<i>(Les coûts)</i>
L'azienda	<i>(L'entreprise)</i>	Le tasse	<i>(Les impôts)</i>
L'imprenditore	<i>(L'entrepreneur)</i>	Avere un'idea	<i>(Avoir une idée)</i>
Il socio	<i>(L'associé)</i>	Avviare un'impresa	<i>(Lancer une entreprise)</i>
Il marketing	<i>(Le marketing)</i>	Realizzare i propri sogni	<i>(Réaliser ses rêves)</i>
L'innovazione	<i>(L'innovation)</i>	Investire	<i>(Investir)</i>
Il profitto	<i>(Le profit)</i>	Guadagnare	<i>(Gagner de l'argent)</i>

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte.



Aprire una **SRL** in Italia può avere diversi costi. Prima c'è il **capitale sociale**, cioè un bonifico dal conto personale al conto dell'azienda. Se ci sono **due soci**, ognuno può versare una parte. Poi c'è il costo del **notaio** e si aggiungono anche tasse e bolli. Ecco perché molte persone parlano con un **commercialista** per organizzare bene le spese.

*Ouvrir une **SARL** en Italie peut entraîner plusieurs coûts. D'abord, il y a le **capital social**, c'est-à-dire un virement du compte personnel vers le compte de l'entreprise. S'il y a **deux associés**, chacun peut verser une partie. Ensuite, il y a le coût du **notaire**, et il faut aussi ajouter des taxes et des droits de timbre. Voilà pourquoi beaucoup de personnes consultent un **expert-comptable** pour bien organiser les dépenses.*

1. Qual è il primo costo da pagare quando si apre una SRL?
 - a. Il commercialista
 - b. L'affitto dell'ufficio
 - c. Il capitale sociale
 - d. Le tasse annuali
2. Quanto hanno versato in totale i due soci come capitale sociale?
 - a. Duemila euro
 - b. Centoottantaquattro euro e dieci centesimi
 - c. Mille e trecento euro
 - d. Tremilacinquecento euro
3. Quale spesa viene descritta come la più pesante dopo il capitale sociale?
 - a. Il bonifico
 - b. Il notaio
 - c. I bolli
 - d. La banca

1-c 2-a 3-b

2. Grammaire: Expressions avec 'ecco' et 'è'



Ecco et è s'utilisent pour montrer ou indiquer quelque chose ou quelqu'un.

1. Ecco s'utilise seulement avec des éléments présents ou visibles.
2. È s'utilise pour identifier un objet ou une personne.

Struttura (Structure)	Tipo (Type)	Esempio (Exemple)
Ecco!	Esclamazione (Exclamation)	Ecco! Lo sapevo. (Voilà ! Je le savais.)
Ecco + gruppo nominale	Indicare qualcosa/qualcuno (Indiquer quelque chose/quelqu'un)	Ecco la tua borsa. (Voilà ton sac.)
Ecco + pronome	Indicare la presenza di qualcuno/qualcosa (Indiquer la présence de quelqu'un/de quelque chose)	Dov'è Luca? Eccolo! (Où est Luca ? Le voilà !)
È + nome	Identificare una persona (Identifier une personne)	Chi è lei? È Anna. (Qui est-elle ? C'est Anna.)
È + pronome possessivo	Esprimere un possesso (Exprimer une possession)	Di chi è questo libro? È il mio. (À qui est ce livre ? C'est le mien.)

- Dov'è il contratto con il cliente? _____, è sul tavolo.
a. È b. Eccolo c. Ecco d. Eccola
- Chi è il nuovo socio? _____ Marco, l'imprenditore di Milano.
a. Ecco b. Eccolo c. È d. Eccomi

1. Eccolo 2. È

Réécrivez les phrases

- (Ecco) La tua chiave è sul tavolo.

(Voici ta clé sur la table.)
- (Eccola) Dov'è Marta? È qui, davanti alla porta.

(Où est Marta ? La voilà, devant la porte.)
- (Eccolo) Dov'è il direttore? È qui in ufficio.

(Où est le directeur ? Le voilà dans son bureau.)

3. Exercices



1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| a. Avviare un'impresa | 1. Pensare a un progetto |
| b. Avere un'idea | 2. Aprire un'attività |
| c. Il profitto | 3. Il guadagno |
| d. I costi | 4. Le spese |

a-2 b-1 c-3 d-4

2. Mémo du comptable : démarrage d'activité et comptabilité simple (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: azienda, costi, socio, profitto, cliente, tasse

Promemoria per nuovi clienti: per avviare l' _____ prepara documento d'identità, codice fiscale e una breve descrizione dell'attività. Se hai un _____, indica le quote e chi firma i contratti con il _____. In studio verifichiamo anche i _____ iniziali e le _____ principali.

Ogni giorno conserva fatture e ricevute: servono per calcolare i costi e il _____. Per una gestione più chiara, registra gli incassi e le spese in un file e invia tutto al commercialista a fine mese. Ecco i documenti: estratto conto, fatture emesse e ricevute.

Mémo pour les nouveaux clients : pour démarrer l'entreprise, préparez une pièce d'identité, le code fiscal et une brève description de l'activité. Si vous avez un associé, indiquez les parts et qui signe les contrats avec le client. Au cabinet, nous vérifions aussi les coûts initiaux (notaire, timbres) et les principales taxes.

Chaque jour, conservez factures et reçus : ils servent à calculer les coûts et le bénéfice. Pour une gestion plus claire, enregistrez les encaissements et les dépenses dans un fichier et envoyez tout au comptable à la fin du mois. Voici les documents : extrait de compte, factures émises et reçus.

1. Quali documenti e quali attività quotidiane ti sembrano più importanti per avviare e gestire la tua attività? Spiega perché.
-

3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

Vrai Faux



- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Vuole aprire l'attività insieme a un partner. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Lei fa solo marketing e non si occupa della contabilità. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Attualmente i guadagni sono bassi, ma spera di aumentarli presto. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

4. Choisissez la bonne solution

1. Ecco i conti del mese: ieri _____ poco, ma i costi sono stati alti. *(Voici les comptes du mois : hier j'ai gagné peu, mais les coûts ont été élevés.)*
- a. guadagnavo b. ho guadagnato c. sono guadagnato
d. ho guadagnare
2. È il mio socio: la settimana scorsa _____ bene con i nuovi clienti. *(C'est mon associé : la semaine dernière il a bien gagné avec les nouveaux clients.)*
- a. hanno guadagnato b. aveva guadagnato c. ha guadagnato
d. ha guadagnava
3. Quando siamo andati dal commercialista, ecco le ricevute che _____ nel progetto di marketing. *(Quand nous sommes allés chez le comptable, voici les reçus que nous avons investis dans le projet marketing.)*
- a. avevate investito b. avevamo investito c. avevamo investire
d. abbiamo investito

1. ho guadagnato 2. ha guadagnato 3. avevamo investito

5. Lisez le dialogue et répondez aux questions

Giulia *Marco, ho un'idea: avviare una piccola azienda di consulenza digitale per le (imprenditrice): piccole attività.*
(Marco, j'ai une idée : lancer une petite société de conseil numérique pour les petites entreprises.)

Marco *Mi piace. Tu sei l'imprenditrice, ma vuoi un socio — giusto? Come pensi di (potenziale trovare i primi clienti?)*
(Ça me plaît. Tu es l'entrepreneuse, mais tu veux un associé — c'est bien ça ? Comment penses-tu trouver les premiers clients ?)

Giulia *Sì, vorrei un socio. Possiamo fare marketing online e puntare (imprenditrice): sull'innovazione, però dobbiamo controllare bene i costi.*
(Oui, j'aimerais avoir un associé. Nous pouvons faire du marketing en ligne et miser sur l'innovation, mais il faut bien maîtriser les coûts.)

Marco *Ok. Io posso seguire i clienti e occuparmi del servizio; tu potresti gestire la (potenziale contabilità: fatture, spese e tasse giornaliere.)*
(D'accord. Je peux m'occuper des clients et du service ; toi, tu pourrais gérer la comptabilité : factures, dépenses et taxes quotidiennes.)

Giulia *Perfetto: così possiamo investire con calma, sperare di guadagnare e ottenere (imprenditrice): un profitto per realizzare i nostri sogni.*
(Parfait : ainsi nous pourrions investir sereinement, espérer gagner de l'argent et obtenir un profit pour réaliser nos projets.)

1. Che tipo di attività vuole avviare Giulia e qual è la sua idea principale?

2. Quali compiti di gestione e contabilità decidono di dividere tra loro?



6. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.

Vorrei avviare un'impresa perché... / Di solito mi occupo di... / Ecco i costi principali e le tasse da considerare:

...

1. Vuoi avviare una piccola attività in Italia? Descrivi la tua idea e indica chi potrebbero essere i tuoi clienti.

2. In una giornata lavorativa normale, quali sono due compiti che fai per la contabilità e per gestire spese e tasse dell'azienda?

7. Email

Oggetto: Apertura SRL - informazioni e documenti

Buongiorno Marco,

sono la Dott.ssa Rinaldi. Per preparare il preventivo mi servono due cose: una breve descrizione della tua idea (che servizi offrirete e a chi) e se ci sono **due soci** o solo tu. Inoltre: chi farà la **fatturazione** e chi controllerà ogni giorno i **costi** e i pagamenti?

Puoi anche indicarmi quando vuoi iniziare e se preferisci un incontro online o in studio?

Cordiali saluti,
Dott.ssa Rinaldi



Rédigez une réponse appropriée: Ecco una breve descrizione della mia idea: ... / Per la contabilità, di solito io mi occupo di ... mentre il mio socio ... / È possibile fissare un appuntamento (online/in studio) per ...?

Verbes importants

Investire (*investir*)

Trapassato prossimo

io	avevo investito
tu	avevi investito
lui/lei	aveva investito
noi	avevamo investito
voi	avevate investito
loro	avevano investito

Guadagnare (*gagner*)

Passato prossimo

ho guadagnato
hai guadagnato
ha guadagnato
abbiamo guadagnato
avete guadagnato
hanno guadagnato